

THEATER UND TECHNIK

14. KONGRESS DER GESELLSCHAFT
FÜR THEATERWISSENSCHAFT

DÜSSELDORF, 8. – 11. NOVEMBER 2018

Programm

Registrierung | Registration Area and Hours

Infodesk: Täglich offen | Open Daily

Donnerstag | Thursday:

tanzhaus nrw
Erkrather Str. 30
40233 Düsseldorf
15–10 h

Freitag | Friday:

Philara Sammlung | Collection
Birkenstraße 47
40233 Düsseldorf
9–17 h

Samstag | Saturday:

Filmmuseum
Schulstraße 4
40213 Düsseldorf
8–16 h

NRW-Forum
Im Ehrenhof 2
40479 Düsseldorf
16-20 h

Sonntag | Sunday:

zakk
Fichtenstraße 40
40233 Düsseldorf
9.30–11 h

Venues

Bergerkirche
Berger Str. 18b
40213 Düsseldorf

[www.diakonie-duesseldorf.de/
diakonie/diakonie-und-kirche/
bergerkirche](http://www.diakonie-duesseldorf.de/diakonie/diakonie-und-kirche/bergerkirche)

D'haus – Düsseldorfer
Schauspielhaus: Central
Worringer Str. 140
40210 Düsseldorf
www.dhaus.de

D'haus – Düsseldorfer
Schauspielhaus
Gustaf-Gründgens-Platz 1
40211 Düsseldorf

Forum Freies Theater
Düsseldorf (Juta)
Kasernenstr. 6
40213 Düsseldorf
www.fft-duesseldorf.de

Forum Freies Theater
Düsseldorf (Kammerspiele)
Jahnstr. 3
40215 Düsseldorf

Filmmuseum
Schulstraße 4
40213 Düsseldorf
[www.duesseldorf.de/
filmmuseum](http://www.duesseldorf.de/filmmuseum)

Filmwerkstatt
Birkenstr. 47 · Im Hof
40233 Düsseldorf
www.filmwerkstatt-duesseldorf.de

Heine Haus
Bolkerstraße 53
40213 Düsseldorf
www.heinehaus.de

NRW-Forum Düsseldorf
Ehrenhof 2
40479 Düsseldorf
www.nrw-forum.de

Evangelische Jugendkirche
Akademiestr. 5
40213 Düsseldorf
www.jugendkirche-duesseldorf.de

Kunsthalle Düsseldorf
Grabbeplatz 4
40213 Düsseldorf
www.kunsthalle-duesseldorf.de

Maxhaus
Schulstraße 11
40213 Düsseldorf
www.maxhaus.de

tanzhaus nrw
Erkrather Str. 30
40233 Düsseldorf
www.tanzhaus-nrw.de

Theatermuseum
Düsseldorf
Jägerhofstr. 3
40479 Düsseldorf
[www.duesseldorf.de/
theatermuseum](http://www.duesseldorf.de/theatermuseum)

Polnisches Institut
Düsseldorf
Citadellstr. 7
40213 Düsseldorf
www.polnisches-institut.de

Sammlung Philara
Birkenstraße 47
40233 Düsseldorf
www.philara.de

zakk
Fichtenstraße 40
40233 Düsseldorf
www.zakk.de



- 1 Bergerkirche
- 2 D'haus – Düsseldorfer Schauspielhaus: Central
- 3 D'haus – Düsseldorfer Schauspielhaus
- 4 Forum Freies Theater Düsseldorf (Juta)
- 5 Forum Freies Theater Düsseldorf (Kammerspiele)
- 6 Filmmuseum
- 7 Filmwerkstatt
- 8 Heine Haus
- 9 NRW-Forum Düsseldorf

- 10 Evangelische Jugendkirche
- 11 Kunsthalle Düsseldorf
- 12 Maxhaus
- 13 tanzhaus nrw
- 14 Theatermuseum Düsseldorf
- 15 Polnisches Institut
- 16 Sammlung Philara
- 17 zakk



Karte auf google maps ansehen
View on google maps

Ort | Venue:

tanzhaus nrw,
Erkrather Str. 30
40233 Düsseldorf

DONNERSTAG, 8.11.2018

11–15 h

Treffen Arbeitsgruppen
Working Group Meetings (optional)

15–20 h

Registrierung | Registration

16.30 h

Welcome & Introduction & Greeting Words

Bettina Masuch

Künstlerische Leitung tanzhaus nrw

Prof. Dr. Ulrich Rosar

Dekan der Philosophischen Fakultät der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

Prof. Dr. Annemarie Matzke

Präsidentin der Gesellschaft für Theaterwissenschaft

Prof. Dr. Dirk Matejovski

Geschäftsführer des Instituts für Medien- und Kulturwissenschaft der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

Hans-Georg Lohe Kulturdezernent der Stadt Düsseldorf

Jun.-Prof. Dr. Maren Butte und Dr. Kathrin Dreckmann

Projektleitung des Kongresses

18 h

Keynote Lecture

Großer Saal | Main Stage

Gabriele Brandstetter

Chimärische Körper.
Zum Verhältnis von Tanz und Technik

Chimeric bodies.

On the relationship between dance and technology
Keynote Lecture in German, English translation available

19 h

Empfang | Reception, Foyer

20 h

Lecture Performance

Choy Ka Fai

20 h Notion. Dance Fiction

ca. 45 min., Großer Saal | Main Stage
Special price tickets available for congress participants. Eine Veranstaltung des tanzhaus nrw

15.30–16.30 h & 19–20 h, Foyer

SITE SPECIFIC INSTALLATIONS | PERFORMANCES

Virtual Reality Experience, 4 min. | Ort: Café Nooij

Mária Júdová and Andrej Boleslavský

Dust

Free entry | Eintritt frei und jederzeit möglich.

15–19 h

Augmented Reality Experience, 15 min.

fabien prioville dance company

Rendez-Vous

Free entry | Eintritt frei
Anmeldung unter: info@fabienprioville.com oder vor Ort.

19–20 h

Performance | Installation | Student Project

performance installation | Kleine Bühne | Small Stage

Finn Blug, Ellen Mülders, Jessica Prestipino und MarieLou Preuß, Manuel Vonau:

BEYOND SEE LEVEL – a performance in fluid virtuality
ca. 15 min. (Loop) | Language no problem.

xx h (surprise)

Tanzperformance, Flashmob | Kleine Bühne | Small Stage

**Maria Boxberger, Dan Li und
Düsseldorfer Tangotänzer*innen**
TANGO

ca. 10 min. | Language no problem.

FREITAG 9.11. 2018

Ort | Venue:

Sammlung Philara
und Filmwerkstatt
Birkenstr. 47a – im Hof
40233 Düsseldorf

Open all day

SITE SPECIFIC INSTALLATION PERFORMANCE

Lena Roord und Verena Meis

Auf Montage, video installation

Filmwerkstatt Foyer

10–11.30 h

A1

Moderation:
Birgit Wiens

Raum:
Philara Halle 1

Theater im Zeichen seiner technologischen Bedingung

Nikolaus Müller-Schöll, Frankfurt am Main

Dramaturgien der Theaterarchitektur

Lorenz Aggermann, Eva Holling, Gießen

Das theatron als Ort der Um-Schau. Ein Dialog über Licht und Schatten

A2

Moderation:
Meike Wagner

Raum:
Philara Halle 2

Theater im Zeichen seiner technologischen Bedingung

Kati Röttger, Amsterdam

Theatergeschichte aus der Perspektive der Technikgeschichte

Ulf Otto, München

Von theatralen Gefügen und ihrer Technizität

Christina Vollmert, Köln

Technologie als Spektakel – performative Erfahrungsorte der Moderne

A3

Moderation:
Katja Rothe

Raum:
Filmwerkstatt Kino

Prothesen, Maschinen, Marionetten

Jules Buchholtz, Braunschweig

Autonome und Theatermaschinen. Von der Prothese zur Performance autonomer Maschinen

Philipp Schulte, Frankfurt am Main

Selbstermächtigung im Gefüge? Szenographie als Prothese in aktuellen Performances

Tanja Klankert, Bern

How theatre makes machines and how machines make theatre

Gunter Lösel, Zürich

Wie weit noch bis zur Über-Marionette?

A4

Moderation:
Stefan Hölscher

Raum:
Philara Halle 3

Automaten und Daten. Posthumane Körperbilder

Niklas Füllner, Bochum

In „Kafka in Wonderland“ entwirft „half past selber schuld“ mit analogen Mitteln die Vision einer hochtechnisierten Zukunft

Immanuel Schipper, Hamburg

Datengesteuerte Dramaturgie – verknüpfte Excel-Tabellen, nonlineare „Flowcharts“ und Datenvisualisierungen bei Rimini Protokoll

Anna Königshofer, Wien

„Wenn die Dramaturgie zur Frage der Technik wird“: Rimini Protokolls Produktion „Top Secret International“ als komplexes Steuerungssystem

A5	Chair: Susanne Thurow	Room: Filmwerkstatt Foyer
-----------	--------------------------	------------------------------

Media of (Re-)Construction

ENGLISH PANEL

Christoph Wagner, Glasgow

The Role of the Archive in Re-creating Lighting for Revivals of Theatre Productions

Susanna Virkki, Pori

Finnish Theatre Photography and Influence of Technology

Rikard Hoogland, Stockholm

The Master of Machines

11.30 – 11.45 h

KAFFEEPAUSE | COFFEE BREAK

11.45 – 13.15 h

B0	Moderation: Beate Hochholdingner-Reiterer	Raum: Philara Foyer
-----------	---	---------------------

Within the Margins – Szenen des Technischen

NACHWUCHSPANEL YOUNG ACADEMICS PANEL
GERMAN ENGLISH | KURATIERTES PANEL

Zohar Frank, Leon Gabriel, Swoosh Lieu, Julia Schade, Bernhard Siebert

Dieses Panel präsentiert die Vorträge des Gewinnerteams der Ausschreibung für Förderung des Nachwuchses der Gesellschaft für Theaterwissenschaft.

B1	Moderation: Micha Braun	Raum: Philara Halle 1
-----------	-------------------------	-----------------------

Reproduktion von Bewegung und die Arbeit mit Archiven (AG Archiv I von III)

KURATIERTES PANEL | AG

Melanie Groß, Leipzig

(Re-)Produzierte Bewegung – Techniken der Archivierung von Tanz bei Kurt Petermann

Isa Wortelkamp, Leipzig

Techniken des Reproduzierens – zur Sichtbarkeit des Bildes in digitalen Archiven und Rechercheportalen

Patrick Primavesi, Leipzig

Wiederholungswiderstände – Christoph Winklers Spiel mit „Ernest Berk“

B2	Moderation: David Roesner	Raum: Philara Halle 2
-----------	---------------------------	-----------------------

Techniken und Technologien der Klangproduktion und -erfahrung in Theater und Performance (AG Musiktheater)

KURATIERTES PANEL

Julia Naunin, Christiane Plank-Baldauf, Stephanie Schroedter, Bochum, München, Berlin
Techniken und Technologien der Klangproduktion und -erfahrung in Theater und Performance

B3	Chair: Rikard Hoogland	Room: Filmwerkstatt Foyer
-----------	------------------------	---------------------------

Intermedia Performance and Audio/Visuality

ENGLISH PANEL

Margie Medlin, Berlin

Cinematic Frame as a Tool for Experimentation

Tasos Protopsaltou, Kozani

Performing the Spectacular: Scenography, Costumed Body and Performance in Baroque Opera

B4	Moderation: Susanne Foellmer	Raum: Filmwerkstatt Kino
-----------	------------------------------	--------------------------

(Tanz-)Technik dekolonisieren

Nicole Haitzinger, Salzburg

Die Pose des Konquistadors

Grit Köppen, Berlin

Techniken der Subjektivierung und De-Subjektivierung in den Stücken von Dieudonné Niangouna and Marie N'Diaye

Annette Bühler-Dietrich, Stuttgart

Tanz, Technik und Politik in Serge Aimé Coulibalys Kalakuta Republik

Frithwin Wagner-Lippok, Hildesheim

Transhumane affektive Räume – Prozesse der Verortung im Theater der Zukunft

11.45 h

B5

Raum:
Philara Foyer

Architektur und Bühnentechniken. Das Analoge im Digitalen

ROUNDTABLE (45 min.)

Panel der Deutschen theatertechnischen Gesellschaft

Hubert Eckart, Wesko Rohde, Hans-Joachim Rau

12.30 h

B6

Moderation:
Birgit Peter

Raum:
Philara Halle 3

„30000 Liter Spreewasser stürzten aus der Zirkuskuppel“ – Bühnentechnik im Zirkus um 1900

LECTURE PERFORMANCE (45 min.)

Mirjam Hildbrand, Bern und För Künkel, Berlin

13.15–14.30 h

MITTAGESSEN | LUNCH BREAK

(Please make a reservation at the Registration Desk.)

14.30–16 h

C0

Chair:
Yvonne Hardt

Raum:
Philara Halle 3

Interfaces. Dance and Technology.
Artist Talk with Choy Ka Fai, Mária Júdová and Andrej Boleslavský

ARTIST TALK | ENGLISH EVENT

C1

Moderation:
Michael Freundt

Raum:
Philara Halle 2

Archivmodelle und Wissensplattformen
(AG Archiv II von III)

KURATIERTES PANEL

Katharina Keim, München

Das „Münchner Modell“ eines kommunalen Archivs der ‚Freien Szene‘ Theater (AT)

Birk Weiberg, Zürich

Metadaten als Netzwerke beim Schweizer Archiv für Darstellende Künste

Beat Estermann, Bern

Wikidata & Performing Arts

Julia Lind, Mainz

Archivpädagogik vs. Theaterpädagogik diskutiert am Beispiel der Vermittlungspraxen des deutschen Kinder- und Jugendtheaterzentrums

C2

Moderation:
Tomy Brautschek

Raum:
Filmwerkstatt Kino

Doing Pop

Clara-Franziska Petry, Mainz

Inszenierungstechniken des Pop. Entwicklung einer praxeologischen Aufführungsanalyse

Matthias Naumann, Frankfurt am Main

Repetition und Einmaligkeit. Theater als Denktechnik von Selbstermächtigung in Film und Serien

Yana Kay Prinsloo, Mainz

Körper + Tonband = Playback. Zur Ästhetisierung einer technischen Innovation

Johanna Hörmann, Salzburg

Verstärkt, verfremdet und geloopt: Aufzeichnungs- und Übertragungstechniken in der Tanzperformance This is a Musical von Karol Tyminski (2016)

C3Moderation:
Andrea GermerRaum:
Philara Halle 1**Medientechniken und Gender
(AG Gender)**

KURATIERTES PANEL

**Neslihan Arol, Miriam Dreysse, Irene Lehmann, Katja
Rothe, Jenny Schrödl, Julia Ostwald****Berlin, Frankfurt am Main, Salzburg****C4**Moderation:
Immanuel SchipperRaum:
Filmwerkstatt Foyer**Techniken der Wiederholung / Reproduktion****Johanna Zorn, München**

Dasselbe noch einmal? Bruchstellen der künstlerischen Erzeugung von „Duplikaten der Welt“

Noah Holtwiesche, Hamburg

Imposing Time – der Körper als Zeichen der Zeit in den „One Year Performances“ von Tehching Hsieh

Birte Giesler, Bielefeld

Inszenierungen der (bio-)technischen Reproduktion im Gegenwartsdrama

C5Moderation:
Benjamin WihstutzRaum:
Philara Foyer**Diversity and Technologies of Normalization in
Disability Performance I (of II)**

ENGLISH PANEL

**Mathias Müller, Benjamin Wihstutz, Noa Winter, Susanne
Foellmer, Kate Marsh, Sarah Whatley, Rafael Ugarte
Chacón****Mainz, Coventry, Hannover****16–16.15**

KAFFEEPAUSE | COFFEE BREAK

16.15–17.45 h**D1**Moderation:
Patrick PrimavesiRaum:
Philara Halle 2**Panel D1: Theatersammlungen und -archive im
digitalen Zeitalter (AG Archiv III (von III))**

KURATIERTES PANEL

**Claudia Blank, Stefan Dörschel, Thomas Thorausch, Thilo
Wittenbecher, Heidi-Marie Härtel, Franziska Voss****München, Berlin, Köln, Bremen, Frankfurt am Main**
Bundesverband Theatersammlungen in Deutschland (TheSiD)
e.V.**Claudia Blank, Stefan Dörschel (beide Mitglied des
TheSiD-Vorstands)**

Verbund Deutscher Tanzarchive (VDT)

**Thomas Thorausch, Thilo Wittenbecher, Heidi-Marie
Härtel**

Fachinformationsdienst für darstellende Kunst (FID)

Franziska Voss, Universitätsbibliothek Frankfurt am Main**D2**Moderation:
Mimmi WoisnitzaRaum:
Filmwerkstatt Foyer**Technik des Archivierens als Technik des (Re-)
Produzierens****Birgit Peter, Louise Hartmann, Klaus Illmayer, Janina
Piech, Sara Tiefenbacher, Wien****D3**Moderation:
Gerko EgertRaum:
Filmwerkstatt Kino**Panel D3: Drehbühne Schaltkreis (De-)Montage**

KURATIERTES PANEL

Eva Döhne, Frankfurt am Main

„Frauen“ im integrierten Schaltkreis der Drehbühne

Birgit Wiens, München

Phänomeno-Techniken des Raums: Beobachtungen zur Geschichte der Drehbühne

Ekaterina Trachsel, Hildesheim

De-Montage als Technik des Theaters

Mareike Gaubitz, Bochum

Maschinen als Akteure. Untersuchungen zum Theater der Dinge

D4Moderation:
Matthias DreyerRaum:
Philara Halle 1**Techniken zwischen den Künsten****Barbara Gronau, Berlin**

„... and our houses must be like gigantic machines“. Rauminstallationen bei Julian Rosefeldt und Dries Verhoeven

Nadine Civilotti, Mainz

Autonome Dinge/Körper und Materie.

Pierre Huyghes After A Life Ahead im Licht der Akteur-Netzwerk-Theorie

Anna-Carolin Weber, Bochum

Nine Evenings: Theater and Engineering. Erwartungen, Störungen und Kollaborationen im Zusammenspiel von Tanz, Technologie, Theater und Technik

D5Chair:
Susanne FoellmerRoom:
Philara Halle 3**Diversity and Technologies of Normalization in Disability Performance II (of II)****ENGLISH PANEL**

Mathias Müller, Benjamin Wihstutz, Noa Winter, Susanne Foellmer, Kate Marsh, Sarah Whatley, Rafael Ugarte Chacón, Mainz, Coventry, Hannover

D6Moderation: Maren Butte
und Kathrin DreckmannRoom:
Filmwerkstatt Foyer**Spaces of Experience. Szenographische Techniken****ARTIST TALK (60 min.)**

Mit Alexander Kerlin, Johannes Schütz, Kay Voges, Ben J. Riepe

**ABENDPROGRAMM
EVENING PROGRAMME****ENGLISH AND GERMAN EVENT**Techniques of Authenticity.
PME-Art, Jacob Wren and Companions

18.30 h | Get Together | Snack

19 h | Begrüßung | Welcome

19.30 h | Impulsvortrag | Impulse Lecture
Annemarie Matzke Glückliche KollektiveIm Anschluss | Afterwards
Ermäßigte Tickets (10 €) für Kongress-
teilnehmer*innen mit Code online
erhältlich über Reservix | Special price
tickets for conference participants
available online via Reservix
Eine Veranstaltung des Forum Freies
Theater (FFT).**Don't Stop me Now** –
Lounge with Jacob Wren
(PME-Art), Annemarie
Matzke (She She Pop),
Veit Sprenger (Showcase
Beat Le Mot) and others**19.30–21.30 h****AUFFÜHRUNG | THEATRE PERFORMANCE****Tartuffe**Komödie von Molière
*Regie: Robert Gerloff*Düsseldorfer Schauspielhaus
Central, Worringer Str. 140,
40210 DüsseldorfEine Veranstaltung des
Düsseldorfer Schauspielhaus.Ermäßigte Tickets (11 €) für Kongressteilnehmer*innen sind über das System des
Schauspielhauses erhältlich-

Special Price tickets for conference participants available online.

22 h**KONZERT CONCERT****Kush K** Spiritual Grunge Cure City WaveVeranstaltet von der Filmwerkstatt Düsseldorf.
Special price tickets for congress participants.

Ort | Venue:
Altstadt

Infodesk:
Filmmuseum
Schulstraße 4
40213 Düsseldorf

SAMSTAG 10.11. 2018

9–10.30 h

E1

Moderation:
Wolf-Dieter Ernst

Raum:
Maxhaus

Techniken der Einverleibung. Schauspiel- und
Theatertechniken aus der Perspektive der
Technikreflexion (AG Schauspieltheorie I von II)

KURATIERTES PANEL | AG

Wolf-Dieter Ernst, Bayreuth

Technik und Rhythmus in Elsie Fogerty's The Speaking of the
English Verse

Anja Klöck, Leipzig

Technik von der Hand in den Mund? Geste, Gestus und gesti-
sches Sprechen aus der Perspektive der Technikreflexion

Anna Wessel, Dresden

„da darf man eben tatsächlich nicht mehr »ah uhm ah äh«
machen“ – Interaktive Techniken der Konzeptvermittlung in
Theaterproben

E2

Moderation:
Isa Wortelkamp

Room: Polnisches Institut,
Seminarraum

Technikvisionen der Avantgarden

Andreas Kotte, Bern

Zurück in die Zukunft – Karel Čapek's „R.U.R.“

Beate Schappach, Bern

Von der Junggesellenmaschine zur Menschenfabrik – Karel
Čapek's „R.U.R.“

Swetlana Lukanitschewa, Berlin

Vom Maschinenoptimismus berauscht. Die russische und die
deutsche Bühne der 1920er Jahre im Dialog

E3

Chair:
Franziska Bork Petersen

Room:
Filmmuseum Studio

Embodying Spectacle

ENGLISH PANEL

Michaela Honauer, Weimar

The Future of Costuming

Julien Alliot, Paris

Simon McBurney's Binaural Mimesis: An Ethical Exploration of
Otherness

E4

Moderation:
Benjamin Wihstutz

Raum:
Filmmuseum Black Box

PEEK – Projektgruppe „Wearable Theatre – The
Art of Immersive Storytelling

KURATIERTS PANEL | CURATED PANEL

Markus Wintersberger, Marcus Josef Weiss, Colleen Rae
Holmes, Christian Munk, Thomas Wagensommerer,
Hannes Raffaseder, Ulrich Kühn, Georg Vogt

St. Poelten, Wien

10–10.30 h

E5

Moderation:
Juliane Wieland

Raum:
Evangelische Jugendkirche

STUDENT PANEL

WORKSHOP (30 min.)

Student Projects. Studierende präsentieren Projekte, die sie im
Sommersemester 2018 im Kontext des Seminars „Theater und
Technik“ entwickelt haben.

E6

Raum:
Polnisches Institut, Café

Internationale Knowledge Base für die
darstellenden Künste auf der Grundlage
von Wikidata: Voraussetzungen,
Anwendungsszenarien und Anforderungen aus
Sicht der Forschenden und der Theaterarchive

WORKSHOP

Mit Beat Estermann, Bern

10.30–10.45 h

COFFEE BREAK | CHANGE OF PLACE

10.45–12.15 h

F1

Moderation:
Anja Klöck

Raum:
Maxhaus

Techniken der Einverleibung. Schauspiel- und
Theatertechniken aus der Perspektive der
Technikreflexion
AG Schauspieltheorie II (von II)

KURATIERTES PANEL | AG

Rosemarie Brucher

Techniken des Dissoziativen: Schauspiel und Automatismus bei
William Archer

Meike Wagner

Das Theater als Instrument – von der Kinect-Performance zur
Barockbühne

Daniel Rademacher:

Mimetische Ensembles. Technologien der Weiter-Gabe als Per-
formative des Theaters

F2

Moderation:
Sabina Huschka

Raum:
Filmmuseum Black Box

Das Theater Susanne Kennedys

KURATIERTES PANEL | AG

Jeroen Coppens, Gent

Theater als Bild? Bilderflüsse zwischen Theater und Installation
in Susanne Kennedys „Die Selbstmord-Schwestern“

Silke Felber, Wien

Monströsität in Zeiten des Posthumanismus.
Susanne Kennedys „Women in Trouble“

Inge Arteel, Brüssel

Techniken von Raum, Körper und Bild im Theater von
Susanne Kennedy

11–12.30 h

F3

Moderation:
Philipp Schulte

Raum:
Kunsthalle Foyer

Ecology of Techniques I (of II)

CURATED ENGLISH PANEL

**Gerko Egert, Stefan Hölscher, Martina Ruhsam,
Georg Döcker, Maximilian Haas**

Gerko Egert, Berlin

Chance as Technique

Stefan Hölscher, Bochum

In the Workshop of Dance: The Problem of Sensuality in Feu-
erbach's Deviation from Hegel

11–11.15 h

PERFORMANCE | SITE SPECIFIC INSTALLATION |
STUDENT PROJECT

Tanzperformance

Ort: Kunsthalle Foyer

Nina-Sophie Brettschneider und Svenja Hoffeller

Is it your choice?

10.45–12.15 h

F4

Moderation:
Nadine Civilotti

Raum:
Berger Kirche

Steuerungen. Organik – Mechanik –
Algorithmus

Ulrike Wörner von Faßmann, München

Die Maschine sind wir – eine choreographische Gegenüberstel-
lung von organischem und mechanischem Bewegungsapparat

Karin Nissen-Rizvani, Hamburg

Raumkonzept als Dramaturgie: Immersion und Texterzeugung
bei SIGNA

Susanne Schuster, Hildesheim

Performing Algorithm: digitale Erzählstrategien im zeitgenössi-
schen Performancetheater

F5Moderation:
Sara TiefenbacherRaum:
Filmmuseum Studio**Weisen des Hervorbringens zwischen Theater und Design****Wera Hippesroither, Wien**

Praktiken im Raum: Potentiale eines performativen Raumbegriffs

Anja Mølle Lindelof und Franziska Bork Petersen, Roskilde

Planen fürs Unvorhersehbare: Arbeitsweisen von „Performance Design“

Florian Leitner, Berlin

Das Medientheater der Humboldt-Universität: Szenisches Wissen über das medientechnologische Gefüge

F6Moderation:
Nikolaus Müller-SchöllRaum: Polnisches Institut,
Seminarraum**Monumente in Bewegung? Theater – Architektur – Raumpraktiken****Barbara Büscher, Verena Elisabeth Eitel, Jan Lazardzig,****Marie-Charlott Schube, Bri Newesely****Leipzig, Berlin****11–12.30 h****F7**Moderation:
Verena MeisRaum:
Heine Haus**Techniken der Kontinuität und Variation****Friedemann Kreuder, Mainz**Theater zwischen Reproduktion und Transgression.
Zum (De-)Konstruktionsparadox der Institution des deutschen Sprechtheaters**Nicola Schmidt, Berlin**

Samuel Becketts Beginning to End: ‚Erschöpfung‘ in Wort und Bild

Lisa Wolfson, Berlin

Dramaturgische Techniken: Streichen, Pfropfen, Kommentieren

Giorgio Chiappa, BerlinProgrammhefte, Programmbücher, Dokumentationen:
Bundesdeutsche Dramaturgie der 1970er Jahre als
Vermittlungstechnik**12.15–13.15 h****MITTAGSPAUSE | LUNCH BREAK****13.15 h****AUSSTELLUNG EXHIBITION**Eintritt für Kongress-
teilnehmer*innen freiOrt: Theatermuseum
Jägerhofstr. 1
40479 Düsseldorf**half past selber schuld**

Von Pelztierkochern und Menschenähnlichen

Führung durch die Ausstellung von half past selber schuld durch
die Ausstellung am Sa, 10. November 2018
(ca. 30 min.).Treffpunkt im Foyer des Theatermuseums, Jägerhofstr. 1, 40479
Düsseldorf. Mit Ilanit Magarshak-Riegg und Sir ladybug beetle!
Anmeldung über: kasse_theatermuseum@duesseldorf.deDie Ausstellung ist während des gesamten Kongresses für
Teilnehmer*innen offen.**13.15–14.45 h****G1**Moderation:
Clemens RisiRaum:
Heine Haus**Vorstellen/Verstellen. Intersektionen von techné, Fiktion und Humanitas****KURATIERTES PANEL****Anke Charton, Wien**

„pette e poppe di cartone“: zu Herstellungsprozessen glaubwürdiger Körper

Theresa Eisele, Wien

Techniken der Authentifizierung: zum Verhältnis von Theater- und Gesellschaftsvorstellungen

Ingo Rekatzy, Leipzig

Techniken des Wunderbaren: ‚Barocke‘ Maschinen und die Konstitution theatraler Wirklichkeit(en)

G2	Moderation:	Raum:
	Friedemann Kreuder	Filmmuseum Black Box

Technoromantik auf zeitgenössischen Bühnen

KURATIERTES PANEL

Marcel Behn, Franziska Burger, Laurette Burgholzer, Bern
Kontrolle, Alterität und Anthropomorphisierung

Marcel Behn

Robot Choreography - Ein technoromantischer Diskurs

Franziska Burger

Die Puppe als theatrale Prothese?

Laurette Burgholzer

Technostalgie im gegenwärtigen Theater der Dinge

G3	Moderation:	Raum:
	Philipp Schulte	Kunsthalle Foyer

Ecology of Techniques II (of II)

Gerko Egert, Stefan Hölscher, Martina Ruhsam, Georg
Döcker, Maximilian Haas; Gießen, Berlin

Martina Ruhsam

Cyborgs without manifest(s). Subjectivization as sympoiesis

Georg Döcker

Cybernetic control and theatricality in contemporary performance

Maximilian Haas

Backstage with Simondon. A Guided Tour of the Theatre

14.45–15 h

PERFORMANCE

SITE SPECIFIC INSTALLATION

STUDENT PROJECT

Choreographische Installation	Raum: Kunsthalle Foyer
-------------------------------	------------------------

Nina-Sophie Brettschneider und Svenja Hoffeller

//framework

13.15–14.45 h

G4	Moderation:	Raum:
	Matthias Dreyer	Maxhaus

Tanz zwischen techné, praxis und poiesis

Alexander Schwan, Berlin

Muskeljudentum und Tanzmoderne: Körpertechniken der Selbstoptimierung

Sabine Huschka, Berlin

Tanztechniken als Körpertechnologien von Kräften

Katarina Kleinschmidt, Potsdam

Doing reflexivity – Praktiken der Reflexion im zeitgenössischen Tanz

David Rittershaus, Mainz

Digitale Diagrammatologie des Tanzes? Zur Aufzeichnung und Annotation von Tanz mit der Piecemaker-Software

G5	Moderation:	Raum:
	Jan Lazardzig	Filmmuseum Studio

Szenarien der Bühnen- und Militärtechnik

Lotte Schüßler, Berlin

Ein Industriepalast für 2000 Jahre gespielte Theatergeschichte: Theaterhistorische Spektakel auf Großausstellungen um 1900

Andreas Wolfsteiner, Wien

„Die Möbel bleiben wie vorher“. Szenarien als bühnenlogistische Techniken 1815-1848

Romain Jobez, Bochum

Schlachten ohne Krieg im 19. Jahrhundert: Militär- und Bühnentechnik im Pariser Cirque-Olympe

Hannes Waldschütz, Weimar

Über das Projekt „The Automated Sniper“ (Performance 2017)

14.45–15. h

PERFORMANCE

SITE SPECIFIC INSTALLATION

STUDENT PROJECT

Installation/Performance-Fragment	Ort: Berger Kirche
-----------------------------------	--------------------

Maribel Saldaña Márquez und Estrada Torrescano

Frauen aus Sand. Zeugenaussagen von Frauen aus Ciudad Juárez

14.45–15 h

KAFFEEPAUSE | COFFEE BREAK

15–16.30 h

H1

Moderation:
Kirsten Maar

Raum:
Filmmuseum Studio

Zum Verhältnis von Technik und Praxis im zeitgenössischen Tanz

KURATIERTES PANEL | WORKSHOP

Kirsten Maar, Berlin

Product of Techniques? Practicing myself?

Anne Schuh, Berlin

Having a Personal (Performance) Practice

Alice Chauchat, Berlin

Workshop: Bewegungspraktiken mit Alice Chauchat

H2

Moderation:
Rosemarie Brucher

Raum:
Berger Kirche

Performance-Techniken

Tancredi Gusman, Berlin

Einmalig durch Reproduktion – Performance Art und ihre Darstellung in Kunstpublikationen der 1970er Jahre

Susanne Ristow, Düsseldorf

Performance im Zeitalter der Direktübertragung. Biotechnologischer Existentialismus in den Aktionen Ralf F. Bergers

Anna Schürmer

„Composer-Performerinnen“ – femmes digitales

H3

Moderation:
Ulf Otto

Raum:
Kunsthalle Foyer

VIRTUAL THEATRES

CURATED ENGLISH PANEL

Berlin, Glasgow, Bristol

VIRTUAL THEATRES

Einav Katan-Schmid and Ramona Mosse, Berlin

Layering immersion and reflection – Playing with Virtual Realities

Anika Marschall and Ann-Christine Simke, Glasgow

Towards a Forensic Aesthetic – Theatre’s Creative Alliance with Technoscience

Lisa May Thomas, Bristol

Figuring: Exploring bodies, materiality and touch in multi-person virtual reality

H4

Moderation:
Ingo Rekatzy

Raum:
Maxhaus

Maschinenwissen seit dem Barocktheater

Hans J. Lind, Marbach

Maschinentheater-Techniken als Modell

Elisabeth van Treeck, Bayreuth/Bochum

Die Geburt der Oper aus dem Geist der Manuskriptkultur. Überlegungen zu technologischen Bedingungen der italienischen Barockoper

Clemens Risi, Erlangen-Nürnberg

Elefanten in Erlangen? Zur Eröffnung des „grossen Theatro zu Christian=Erlang“ 1719

15–16 h

H5

Chair:
Elisa Linseisen

Room: Polnisches Institut,
Seminarraum

Gespräch mit Kamil Pohl, Platige Image,
Warsaw: On digital production technologies

ARTISTTALK | ENGLISH EVENT (60 min.)

15.30–16.15 h

H6

Raum:
Polnisches Institut, Café

Regierungstechniken und Theater.
Booklaunch: Volksschule des Theaters.
Nationalsozialistische Masseninszenierungen.
Evelyn Annuß im Gespräch mit Sebastian
Kirsch und Kathrin Tiedemann

TALK | BOOK LAUNCH (45 min.)

Eine Initiative und Veranstaltung des FFT Düsseldorf mit freundlicher Unterstützung des Fink Verlags.

16.45–17.30 h

KEYNOTE LECTURE

Room: NRW-Forum, Auditorium
Ehrenhof 2
40479 Düsseldorf

Chair: Maren Butte

Rick Dolphijn, Utrecht

What the Earth Repeats: Technology, Art and The Crisis of the Contemporary

17.30–19.30 h

VOLLVERSAMMLUNG / PLENARY SESSION

Raum: NRW-Forum, Auditorium

Für alle Mitglieder der Gesellschaft für Theaterwissenschaft.
For Members of the Society for Theatre Studies.

19.30 h

PERFORMANCE
SITE SPECIFIC INSTALLATION
STUDENT PROJECT

Ort: Foyer II im Obergeschoss

Language no problem.

Kseniya Prytula, Alexander Gaida und Martin J. Hoffmann
Sound-Body-Network: Body to Midi to Sound to Body, Musikalische Körpererweiterung (10 min.)

ABENDPROGRAMM
EVENING PROGRAMME

Ort: NRW-Forum Foyer

Language no problem.

19.30 h | Empfang

20.15 h | Keynote Lecture: Diedrich Diederichsen
Moderation: Dirk Matejovski

21 – 22.30 h | Listening Session: Rekanon mit Heike Sperling,
Swantje Lichtenstein und Brigitta Muntendorf
Moderation: Kathrin Dreckmann

22.30 – 23.30 h | Konzert / Installation: N + [B O L T]: 15 Amps

ab 23 h | Live und DJ-Set Sue Lèwig und Sarah Santos

ALTERNATIV

VIDEOINSTALLATION
AUFFÜHRUNG

Samstag, 10. November u.
Montag, 12. November 2018,
jeweils 18 Uhr

LIFFT //: hyperdrama

Autorenkollektiv Konglomerat

[ohne Titel]

Von und mit: Sina Ebell, Tanja Faltis, Janin Lang, Iason
Roussos, Simon Rußig und David Schnaegelberger

Ort | Venue:

zakk – Zentrum für Aktion,
Kultur und Kommunikation,
Fichtenstraße 40
40233 Düsseldorf

SONNTAG 11.11. 2018

Open all day

SITE SPECIFIC INSTALLATION | PERFORMANCE

Ort: zakk Language no problem

Larissa Dolassek und Rebekka Junklewitz

blck_wht_bx_cb

Ort: Foyer Language no problem

Charlotte Classen, Charlotte Leuchter, Eileen Müller, BÜSRA USLU

public private – private public

10–11.30 h

11

Moderation:
Maximilian Haas

Raum:
zakk Auditorium

Techniken der Verschränkung / Stolpern und Anecken – zwei Workshops

Florian Thamer, Tina Turnheim

(Theaterkollektiv EgfKA), Berlin

PERFORMING INTRA-ACTION – TECHNIKEN

DER VERSCHRÄNKUNG. Eine hantologische Lecture

Performance des Zeit-Raum-Materialisierers ZRM 3000 in

Kollaboration mit Florian Thamer und Tina Turnheim

Robin Hädicke, Stefanie Husel (machina eX), Mainz

Stolpern und Anecken – ein Game-Workshop

12

Moderation:
Julia Naunin

Raum:
Seminarraum 1

Sounds, Klicks, Loops. Szenen des (Maschinen-)Klangs

David Roesner, München

Playlists, Loops und Presets – Theatermusik im Zeichen ihrer Digitalisierung

Bettina Brandl-Risi, Erlangen-Nürnberg

„Ruhm-Maschine“. Die Claque und die Techniken des Publikums

Helena Langewitz

Maschine Klang – Musik als technisierender Faktor in Ulrich Rasches „Woyzeck“-Inszenierung 2017/18

Katharina Rost, Bayreuth

Aufeinander hören Wie Klangerzeugungstechniken in den kreativen Theaterprozess eingreifen

13

Moderation:
Julien Alliot

Raum:
Seminarraum 1

Dialogical Aesthetics – Reconfiguring Theatrical Spaces Through Digital Technology

ENGLISH PANEL

Dennis Del Favero, Susanne Thurow, Caroline Wake; Sydney

14

Moderation:
Björn Dornbusch

Raum:
Seminarraum 3

Wiederholung als Ereignis

KURATIERTES PANEL STUDENT PANEL

Yasemin Peken, Mattias Engling, Bochum

Wiederholung als Ereignis. Zur Zeitlichkeit technologischer Versammlungen im öffentlichen Raum und ihren sozialpolitischen Dimensionen

Lea-Sophie Schiel, Berlin

Die performative Technik der Penetration

11.45–13.15 h

J1

Moderation:
Constanze Schuler

Raum:
Seminarraum 1

Dokumentieren, Archivieren, Reproduzieren

Robin Junicke, Bochum

Technikgeschichte der Theaterfotografie

Klaus Illmayer, Wien

Theaterdokumentation durch Medientechnik. Von der frühen Theaterwissenschaft zu einer digitalen Infrastruktur

Mimmi Woisnitza, Lüneburg

Theatertechnik im Archiv. Am Beispiel von Piscators Bühnenkonzeptionen

Klemens Gruber, Wien

Kollektiverlebnis und Bühnentechnik – eine wenig bekannte Veröffentlichung zur Theatertechnik von Franz Jung aus dem Jahr 1935

J2Moderation:
Silke FelberRaum:
Seminarraum 2**Techniken des Sprechens****Dorothea Pachale, Erlangen-Nürnberg**

Sprech-Technik(en) für ‚alle‘? Zur Ambivalenz der Formung von Stimme und Sprechen am Vorbild des Theaters

Marten Weise, Frankfurt am Main

Techniken des Dialogs im dramatischen Theater

Christina Schmutz, Barcelona

Sprechen als Selbstermächtigung – Installation und Dispositiv technischer Vermittlung

Friederike Oberkrome, Berlin

Paradoxe Techniken der Verortung. Zur Aktualität des Botenmodells im Kontext von Theater und Migration

J3Moderation:
Anna VolklandRaum:
Seminarraum 4**Techniken des Probens****Lisa Großmann, Berlin**

Von Soft- und Hardware auf Proben. Wie an einer Technik im Theater gearbeitet wird

Hanna Voss, Mainz

Tisch, Stühle und Anspielpartner – die Aufnahmeprüfung an Schauspiel(hoch)schulen aus ethnographischer Perspektive

Lucas Herrmann, Hildesheim / Heidelberg

Techniken des Probens

J4Moderation / Chair:
Bettina Brandl-RisiRaum / Room:
Seminarraum 3**Technologies of Immersion – zu den Techniken und Technologien der Immersion****ENGLISH AND GERMAN CURATED PANEL****Ágnes Bakk, Karina Rocktäschel, Theresa Schütz;
Budapest, Berlin****13.15 – 13.45 h****MITTAGSPAUSE | LUNCH BREAK****13.45 – 15.15 h****K1**Moderation:
Theresa SchützRaum:
Seminarraum 2**Institution und/als Apparat****Sascha Förster, Köln**

Vom Theater als Fabrik. Nachdenken über Theaterwerkstätten

Benjamin Hoesch, Gießen

Technik als Meta-Institution im organisationalen Feld des Theaters

Anna Volkland, Berlin

Der Produktionsapparat Theater. Ein Vorschlag, das Phänomen Stadttheater als nichtautomatische Maschine zu verstehen

Wolfgang Büchel

Nichts von der Technik und nichts als Technik. Von der Freiheit des Theaters allem Technischen gegenüber

K2Moderation:
Robin JunickeRaum:
Seminarraum 1**Techniken der Kontrolle**

Moderation: Robin Junicke

Raum: Seminarraum 1

Sabine Päsler, Köln

Regie im 19. Jahrhundert: Strategien und Praktiken der Disziplinierung

David Krych, Wien

L'animal machine. Techniken der Naturunterwerfung in Theaterformen des 18./19. Jahrhunderts

Constanze Schuler, Mainz

Szenarien der Kälte. Zum ästhetischen Potenzial der „Unterkühlung“ in szenischen Arrangements

K3Moderation:
Karina RocktäschelRaum:
Seminarraum 4**Robotik im Figurentheater**KURATIERTES NACHWUCHSPANEL
CURATED YOUNG ACADEMICS PANELJochen Lamb, Jessica Hölzl, Doris Wedel;
Mainz, Leipzig, Wedel
Robotik im Figurentheater**K4**Moderation:
Dorothea PachaleRaum:
Seminarraum 3**Groteske Körper und Techniken des Sozialen****Thomas Kuchlbauer, Köln**

Inszenierungstechniken des Grotesken in der Petron-Rezeption

Maria Martha Nikijuluw, AmbonDie „Ehe auf Zeit“ (Mut'a-Ehe) in Indonesien: Theaterspiel
oder Realität? Freiheitsvorstellungen in einer vom Islam ge-
prägten Gesellschaft**K5**Moderation:
Florian SchlittgenRaum:
Auditorium**MULTIPLE STREAMS - Performative Strategien
zur Mensch/Maschine-Schnittstelle in einer
immer schneller werdenden Zeit
*/ C COPY A, VERSCHLÜSSELT
Ein Spiel mit der Geschwindigkeit/**/****Klick-Performance und Gespräch mit Carolin Bebek, Jörg
Holkenbrink, Simon Makhali, Manfred Palm, Clara Schließler,
Anna Seitz, Tom Schröpfer**15.15 – 15.30****ABSCHLUSS | WRAP UP AND FAREWELL****IMPRESSUM****PROJEKTLEITUNG | PROJECT MANAGEMENT**

Jun.-Prof. Dr. Maren Butte und Dr. Kathrin Dreckmann

ORGANISATIONJuliane Wieland
Jessica Prestipino
Dr. Verena Meis
Ann-Kathrin Allekotte**UNTERSTÜTZUNG | SUPPORT**Bastian Schramm
Susanne Ristow
Alexander Gaida
Ina Holey
Friederike Hansen
Sina Musche
Robin Laumeyer
Katharina Tiemann**REDAKTION**

Christoph Roofl

ÜBERSETZUNG | TRANSLATION

Don MacDonald

GESTALTUNG UND BERATUNGDominique Lucien Garudel
Paul Breuer**TECHNISCHE AUSSTATTUNG |
TECHNICAL EQUIPMENT**

Sigma System Audio-Visuell GmbH

